

Глагол mať (иметь)

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

По-русски мы говорим:

у меня (есть) брат, у него (есть) новая подружка, у них (есть) домик в деревне.

Несмотря на то, что в русском языке мы говорим слово «есть», не стройте такие предложения с глаголом «быть» из 1-го урока (я есть красивая, он есть умный).

Это распространенная ошибка. Дело в том, что мы все еще стараемся все фразы переводить дословно.

Словаки, равно как и все европейцы, будут говорить:

я **имею** работу, он **имеет** новую подружку, они **имеют** домик в деревне.

Все такие предложения всегда строятся с глаголом **mať**(иметь).

Спряжение глагола mať (иметь)

Глагол **mať** – это один из самых главных глаголов в словацком языке, поэтому его спряжение нужно выучить в самом начале наизусть!

mať		
Ja	mám peniaze	У меня есть (я имею)
Ty	máš peniaze	У тебя есть (ты имеешь)
On, ona, ono	má peniaze	У него / нее есть (он / она / оно имеет)
My	máme peniaze	У нас есть (мы имеем)
Vy	máte peniaze	У вас есть (вы имеете) У Вас есть (Вы имеете – вежливая форма обращения)
Oni	majú peniaze	У них есть (они имеют)

Отрицание, вопросы

Отрицание – **ne** с глаголом слитно.

Вопрос – интонация и глагол на первое место.

Máš dnes večer čas? – У тебя есть время сегодня вечером?

Má on / ona brata? – У него / нее есть брат?

Máme letenky? – У нас есть билеты на самолет?

Máte prácu? – У вас есть работа?

Majú (oni) deti? – У них есть дети?

Если есть вопросительное слово:

Čo (oni) majú? – Что у них есть?

Kedy máš čas? – Когда у тебя есть время?

Prečo (oni) nemajú deti? – Почему у них нет детей?

Устойчивые выражения с глаголом mať (иметь)

С глаголом **mať** (иметь) в словацком языке есть ряд устойчивых выражений, очень полезных для разговорной речи:

mať trpezlivosť	быть терпеливым
mať chrípku	болеть гриппом
mať teplotu	иметь температуру (жар)
mať pravdu	быть правым
mať ... rokov	быть в возрасте ... лет
mať možnosť	иметь возможность
mať oslavu	праздновать
mať problémy	иметь неприятности, проблемы
mať návštevu	принимать гостей
mať narodeniny	(иметь) День Рождения
mať rád	любить, нравиться

И очень важное выражение **mať sa dobre**. Дословно – иметь себя хорошо, чувствовать себя.

Ako sa máš? – Как твои дела?

Mám sa dobre (nič moc). – У меня все хорошо (не очень).

Лирическое отступление

Словацкий язык имеет те же корни, что и русский. Часто мы пользуемся одинаковыми словами. Но есть слова с подвохом. Например:

voňavka – духи
vôňa – аромат
čerstvý – свежий
pozor! – внимание!

Некоторые слова буквально указывают на значение или же вызывают улыбку:

mrakodrap – небоскрёб
obrazovka – экран
zmrzlina – мороженое
výkričník – восклицательный знак
padák – парашют

[Выполните упражнения к уроку](#)